

# Lodzzer Zeitung.

Donnerstag, den 20. April (2. Mai)

## Abonnements-Preis in Lodz:

Jährlich 4 Rub.; halbjährlich 2 Rub.; vierteljährlich 1 Rub.

## Für Auswärtige mit Zuzahlung vermittelst der Post:

Jährlich 5 Rub.; halbjährlich 2 Rub. 50 Kop.; vierteljährlich 1 Rub. 25 Kop. — Auswärtige Abonnements werden nur in der Expedition angenommen.

Erscheint wöchentlich drei Mal:

Dienstage, Donnerstage und Sonnabende.



## Die Insertionsgebühren

betragen

pro Petit-Zeile oder deren Raum 5 Kop.

## Im Auslande:

übernehmen Insertionsaufträge sämtliche Annoncenbureaus.

## Redaktion u. Expedition

Petrofower-Strasse Nr. 275.

## Лодзинский Уездный Советъ Общественнаго Призрѣнія

Съ разрѣшенія Господина Предсѣдателя Петроковскаго Губернскаго Советъа Общественнаго Призрѣнія отъ 31 Января 1872 г. за N. 949, для усиленія средствъ на капитальную перестройку Больницы Св. Александра въ Лодзи, Уездный Советъ постановилъ устроить въ началъ Юля мѣсяца с. г. фантовую лотерею и объявляя о томъ имѣть честь просить жителей сдѣшняго города принять участіе въ устройствѣ таковой лотереи.

О времени сказанной своевременно объявлено будетъ.

W celu grantownego przebudowania szpitala Sgo Aleksandra w Lodzi, z upoważnienia Jaśnie Wielmożnego Prezesa Piotrkowskiej Gubernialnej Rady Opiekuńczej, Rada Powiatowa zamierzyła w początkach Lipca r. b. ze współudziałem szanownych obywateli tutejszego miasta, urządzać w m. Lodzi zabawę połączoną z fantową loteryją, o czasie i programie odbycia: której, dziennie afisze donoszą.

Uprosiwszy zaś damy tutejsze, o łaskawe zajęcie się zbieraniem fantów, potrzebnych dla urządzenia rzeczonyj loterji, Rada ma honor podać o tem do wiadomości publicznej w tem przekonaniu, że znani z dobroczynności swojej mieszkańcy miasta tutejszego nie odmówią i na ten raz chętnego swego współdziałania, a ofiarą fantów, następnie licznem zebraniem się w miejscu zabawy, o co Rada najuprzejmiej uprasza, przyczynią się do osiągnięcia oczekiwanych rezultatów.

L. Łódź 16. Apr. 1872.

Предсѣдатель фонъ Эттипенгъ.

Члены Советъа: Eduard Hentschel, Louis Peters, Таубворцель, Альтенбергеръ, Берлицкій, Малешевскій,

Auf Grund der von Sr. Excellenz dem Hr. Präsidirenden im Gouvernements-Verwaltungs-Rathe, ertheilten Bewilligung, beabsichtigt der Verwaltungs-Rath des Lodzer-Dreises zum Zweck einer gründlichen Renonirung u. Umhauung des Lodzer St. Alexander Spitals, in den ersten Tagen des Monats Juli l. S. im Verein mit den hiesigen geehrten Bürgern ein Fest verbunden mit einer Pfänder-Lotterie zu arrangiren. Das Programm wird durch Aufschlagzettel bekannt gemacht werden.

Indem zum Sammeln der hierzu nöthigen Pfänder hiesige Damen erbeten wurden, beehrt sich der Verwaltungs-Rath, dieß zur allgemeinen Kenntniß zu bringen, in der Ueberzeugung, daß die hiesigen Bewohner, welche wie gewöhnlich auch diesmal an diesem Wohlthätigkeitszweck einen regen Antheil nehmen und zur Erzielung eines günstigen Resultats nach Kräften beitragen und wirken werden.

Lodz, den 16. April 1872.

Od dnia 15 Maja r. b. na Drodze Żelaznej Fabryczno Łódzkiej Ekspedycja towarów otwartą będzie w dniu powszednie od godziny 7 rano do godziny 12 w południe i od 2 do 7 popołudniu w dniu zaś Niedzielne i świąteczne od godziny 7 do 12 rano. Towary za frachtem zwyczajnem mające tego samego dnia odejść przyjmowane będą do godziny 10 rano a za pospiesznym do 11 rano. Towary oddawane do ekspedycji dnia dzisiejszego na jutrzejszy w każdej godzinie otwarcia ekspedycji przyjmowane będą.

Начальникъ Движенія Управляющій Лодзинскою Жельзною Дорогой: Олексъ.

Od dnia 15 maja roku bieżącego rozkład jazdy na Drodze Żelaznej Fabryczno Łódzkiej ulegnie zmianie a mianowicie: Pociąg osobowo-Towarowy Nr. 1 wychodzić będzie z Łodzi o godzinie 1-jej m. 15 popołudniu, pociąg osobowy Nr. 3 o godzinie 5-jej m. 10 popołudniu przybywać będzie do Łodzi osobowy Nr. 4 o godzinie 11-jej rano, osobowo-towarowy Nr. 2 o godzinie 3-jej m. 53 popołudniu.

Начальникъ Движенія Управляющій Фабрично Лодзинскою Жельзною Дорогой Олексъ.

Vom 15 Mai l. S. wird die Waaren-Expedition der Lodzer Fabriks-Eisenbahn an gewöhnlichen Tagen von 7 Uhr Morgens bis 12 Uhr Mittags und von 2 Uhr Nachmittags bis 7 Uhr Abends an Sonn- und Feiertagen hingegen nur von 7 Uhr Morgens bis 12 Uhr Mittags geöffnet sein. Waaren welche als gewöhnliches Frachtgut noch am Tage der Aufgabe abgeschickt werden sollen werden nur bis 10 und wenn solche als Eilgut expedirt werden sollen, bis 11 Uhr Morgens angenommen. Die am nächsten Tage zu expedirenden Waaren, können jederzeit während der Aufnahme-Stunden aufgegeben werden.

Vom 15. Mai l. S. wird im Fahrplan der Lodzer Fabriks Eisenbahn eine kleine Änderung eintreten; nämlich der gemischte, Personen Zug Nr. 1 wird von Lodz um 1 Uhr 15 Minuten Nachmittags und der Personenzug Nr. 3 um 5 Uhr 10 Minuten Nachmittags abgehen. Der Personen Zug Nr. 4 wird um 11 Uhr Vormittags und der gemischte Zug Nr. 2 um 3 Uhr 53 Min. Nachmit. in Lodz eintreffen.

— Die hochgehenden Bogen der öffentlichen Meinung haben sich einigermaßen wieder beruhigt, seitdem von rechts und links von Nord und Süd die kriegerische Sensations-Nachricht des „Daily Telegraph“ von der erfolgten Ueberreichung eines deutschen Ultimatum durch Graf Arnim in Versailles Lügen gestraft worden war. Indessen so ohne Weiteres nahm das Publikum das besänftigende Del dieser verschiedenen Dementirungen nicht an und da kein Ultimatum vorhanden, da Graf Arnim, der deutsche Vorkämpfer, gar nicht in Paris auf seinem Posten war, so glaubte man jenes kühn erdachte Gerücht auf eine Depesche zurückführen zu müssen, welche angeblich der erste deutsche Vorkämpfer Graf Weddehlen, dem französischen Minister des Auswärtigen überreicht habe. Dieses Aktenstück so versichert man — und zwar namentlich in Telegrammen, welche von Paris aus an englische Blätter gerichtet wurden — sei in sehr freundschaftlichen Ausdrücken abgefaßt, enthalte jedoch darnun nicht minder eine förmliche Beschwerde über die Ausdehnung, welche im neuen Budget die französische Regierung den Ausgaben für das Heer und seine Reorganisation zugewiesen.

Die Pariser Berichte der englischen Blätter genossen schon seit geraumer Zeit bei Kennern der französischen Verhältnisse eines äußerst beschränkten Credits. Die englischen Journalisten, bei all ihrem Talent für realistische Beschreibung greifbarer und in die Augen fallender Gegenstände, litten doch sammt und sonders an einer grenzenlosen Unkenntniß kontinentaler Zustände, Sitten und Verhältnisse. Die starke Konkurrenz und die daraus entspringende Sucht, immer der Erste auf dem Plage zu sein, ließen ein System der Sensations-Nachrichten einreißten, das jene gewissenhafte Prüfung der zu Gebote stehenden Quelle ausschloß und den Leser für den Augenblick zwar blendete, aber doch regelmäßig irreführte.

Diesmal war die Dosis etwas zu stark gewesen und sowohl das „Ultimatum“ aus der Fabrik des „Daily Telegraph“, wie die „Depesche“ aus der Manufaktur der „Daily News“, gehören beide in das Reich der Erfindungen. Bisher ist von Deutschland aus weder eine Note, noch eine Instruktions-Depesche ausgegangen welche auch nur mit einem Worte der Rüstungen Frankhätten.

Wenn diese unbestreitbare Thatsache allerdings geeignet ist, die Angaben der englischen Blätter ihrem ganzen faktischen Inhalte nach in die Fabelwelt zu verweisen, so darf man trotzdem nicht aus der Acht lassen, daß man in Berlin sicherlich eine große Befriedigung ob der unerhörten Hinaufschraubung der Ausgaben für das Herrwesen empfindet, welche Thiers für das Glück und die Ruhe Frankreichs unerträglich hält. In diesem Sinne konnte sich also die englische Ente in der That auf gewisse unleugbare Symptome des Mißbehagens in deutschen offiziellen und militärischen Kreisen stützen und Mr. Kingstone, der Berliner Berichterstatter des „Daily Telegraph“, der seit dem Kriege namentlich mit Offizierskreisen intime Verbindungen daselbst unterhält, hat sicherlich übelgelaunte Ausfälle der militärischen Welt über die kriegerische Wiedergeburt Frankreichs in Hülle und Hülle als historischen Canovas für seine politischsensationale Entenstickerie zur Verfügung gehabt.

Es wäre sogar nicht ganz unmöglich, daß das Berliner Reichskanzler-Amt die Uebersetzung seiner geheimen Mißstimmungen in die freckenhaft derbe Sprache der britischen Journale keineswegs ungern gesehen; denn durch das Vergrößerungsglas der Kingstone'schen Abarberichte gesehen, mußten jene Verstimmungen in Versailles und Paris einen gewissen Eindruck machen, ohne daß die deutsche Diplomatie nöthig gehabt hätte, das Omm einer öffentlichen Einmischung in die inneren Angelegenheiten Frankreichs auf sich zu nehmen.

Betrachtet man nun beispielsweise die Vorgänge in der ersten Sitzung der Versailler National-Versammlung, in welcher Thiers selbst erschien, um aus „politischen Rücksichten“ von der sofortigen Verathung des Armer-Reorganisations-Gesetzes abzuwahren, so kommt man leicht zur Erkenntniß, daß diese plötzliche Zurückhaltung des sonst in diesen Dingen so übereifrigen Präsidenten der Republik sehr wohl eine direkte Folge des Winkes mit dem Zaunpfahl sein könnte, welchen die Kriegesgerüchte der englischen Blätter den leitenden Kreisen Frankreichs gegeben. Nicht als ob Deutschland die Absicht hätte, der französischen Regierung über das Plus oder das Minus ihrer Heeresstärke zu direkte Vorschriften zu machen — daran denkt man schwerlich in Berlin. Aber Herr Thiers ist eben in der Lage, von Deutschland Gefälligkeiten und kleinere oder grö-

ßere Zugeständnisse zu verlangen. Er schickt sich an, die am 1. März 1874 fälligen drei Milliarden durch Ratenzahlungen, die noch im Laufe dieses Jahres ihren Anfang nehmen würden, auf eine größere Zeitdauer zu vertheilen, dafür aber eine sofortige Räumung des noch besetzten französischen Gebiets zu verlangen. Um indeß in Berlin auf eine derartige Gegenleistung rechnen zu können muß man im Bundes-Kanzler-Amt der französischen Republik sehr günstig gestimmt sein. Diese günstige Stimmung jedoch darüber blieb nun Herr Thiers kein Zweifel ist unmöglich zu beschaffen so lange Deutschland die französischen Rüstungen mißtrauischen Auges betrachtet. Herr Thiers sieht sich also vor das Dilemma gestellt, entweder seinen Traum der Wiedererrichtung der großen französischen Militärmacht zu vertagen und dann Konzessionen von Deutschland in Bezug auf die schnellere Räumung der noch besetzten sechs Departements zu erlangen, oder aber auf die gänzliche Befreiung des Landesgebietes vor dem 1. März 1874 zu verzichten und dafür die Militär-Reorganisation mit Anspannung aller Kräfte zu betreiben. Wenn die Sensations-Enten der englischen Zeitungen es dahin brachten, der französischen Regierung dieses „Entweder-Oder“ klar zu machen, so wären dieselben nicht ohne politischen Nutzen für ganz Europa und Mr. Kingstone hat mit oder ohne seinen Willen bedeutend zur Klärung der Situation beigetragen.

In der vielfach erwähnten Paß-Angelegenheit sind die Ansichten besser geworden, nachdem unlängst der schweizerische Gesandte mit erneutem Nachdruck auf seiner Reklamation bestanden, die Bürger der Eidgenossenschaft den Engländern und Belgiern nicht nachgestellt zu sehen.

## Locales.

(Fortsetzung von Nr. 49.)

Da wir gerade über den Anstand sprechen, so drängt es uns noch einige Ansichten über Anstandsverhältnisse, die sich freilich nicht auf die Kleidung beziehen, mitzutheilen. Es gab eine Zeit in Deutschland, wo es den Knaben für unanständig und strafbar ausgelegt wurde, wenn sie in der Sommerhitze die Kühlung des Bades suchten. Danken wir dem Himmel, daß diese Zeit vorüber ist; aber frohlocken wir auch nicht zu sehr! Es sind noch manchen Knaben die Zeit zu finden, die zu vertilgen Jeder sich angelegen sein lassen muß, der noch ein Herz hat für eine frische, frohe Jugend. Wenn da die Zungen oder gar die Mädchen auf dem Spazierwege im Spiele schneller laufen, als der gemessene Philisterschritt der Aeltern geht, so wird Jeter geschrien, das ist ja unanständig; wenn die Kinder beim Spiele jubelnd lärmten, wie die Brust das Bedürfniß hat, sich durch laute Ton- und Stimmbildung auszudehnen, wenn gar ein Loch in's Kleid gerissen, oder der Zunge in den Schmutz gefallen ist, so ist die Begrüßung des Stodes, dieses beliebten Erziehungs-mittels oft selbst erziehungsbedürftiger Aeltern, dem Armen sicher, sobald er nach Hause kommt. Und nicht blos verkehrte Aeltern, auch Männer, deren Beruf es ist, zu erziehen, welche die menschliche Natur und besonders die des Kindes erforscht haben sollten, verfallen in solchen Wahnsinn. Wie oft wird die schuldlose Regsamkeit, die nur eine Folge der jugendlichen Lebensfülle, des frischen Entwicklungsdranges ist, bestraft und eingeezigt in die Fesseln verrotteter Schulstubenweisheit. Ist das aber nicht ein Verbel an der Jugend! Betrügt man sie nicht um das Schönste, edelste Gut, welches das Menschenleben hat! Ist nicht die Jugend in ihrem Unbedacht, mit ihrer vollen Freude am Augenblick, mit ihrem sorglosen Vergessen des Vorher und Nachher, mit ihrer Unruhe und ihrem unschuldigen Loben, mit ihrem steten Suchen und Finden, ist diese Zeit des Wachsens und Sprießens nicht die schönste des ganzen Lebens! Wahrlich, Jene, die die Jugend unterdrücken, sind nie jung gewesen, oder sie haben ihre Jugend mit ihrer Frische und Lebensfülle in's Grab gelegt, und kein Denkstein deutet ihr einstiges Dasein an. — Und was wird aus einer so unterdrückten Jugend? Stubenhocker und Duckmäuser, körperlich und geistig verhungert, nicht fähig, groß und edel zu denken oder zu handeln, schwache Glieder, schwacher Kopf. Das sind auch Früchte unserer Bildung, aber traurige.

Indessen wir kommen, zurück auf die Kleidung. Wie kleiden sich denn die Erwachsenen, zweckmäßig oder nicht? Was ist der Zweck der Kleidung? Gegen die Witterungseinflüsse zu schützen, im Winter gegen Kälte, im Sommer gegen Hitze. Nebenbei mag die Kleidung auch zur Zierde dienen, so weit es mit obigen Zwecken vereinbar ist. Aber befolgen wir diesen Grundsatz? Zuweisen, ja; meistens nicht. Die Kleidung dient Vielen dazu, als bernen Prunk zu zeigen; um das zu können, ertragen sie lieber

Unbequemlichkeiten, und pressen sich in Zwangsjacken und enge Stiefeln, wie die Modefolter sie zur Qual der Thoren nicht besser erfinden konnte. Und dient diese Kleidung dazu, die Einflüsse der Witterung abzuhalten, schützt sie den, der sie trägt? O nein; sie schützt allein nicht, sie bedarf oft selbst des Schutzes. Man kann sich in ihr kaum lebhaft bewegen, ohne fürchten zu müssen, sie zu beschädigen. Regen kann sie gar nicht vertragen. Man nimmt lieber den Pariser Hut vom Kopfe und läßt diesen bezeugen, als daß man den Hut der Nase ausseht. — Aber es giebt auch noch Menschen, die sich ohne Ziererei leiden, die dabei wirklich Nützlichkeitssicht besorgen. Doch diese packen sich meistens wieder so unvernünftig in eine schwere Fülle von Kleidern ein, daß sie keiner Bewegung fähig, und kein Nütchen ihnen nahn kann. Die Folge davon ist, daß, wenn einmal die allzureichliche Kleidung einen Augenblick nicht getragen wird, Erkältungskrankheiten sich einstellen. Der Mensch muß sich allerdings bekleden, aber einfach, und nur so viel als nothwendig um die Kahligkeiten des Wetters überwinden zu können. Dazu genügt ein einfacher Rock, im Winter vielleicht noch ein Ueberrock, aber dicke wollene Tücher für den Hals, brauchen wir nicht. Diese verwecheln wir, und machen empfänglich für viele schädliche Einflüsse der Witterung, Wir aber müssen uns abhärten gegen solche Einflüsse dadurch, daß wir von Kindheit an uns ihnen mit Maß und Vorsicht aussetzen, wir müssen im Sommer wie im Winter, bei Sonnenschein wie bei Regen und Wind einen Gang in's Freie nicht scheuen, müssen baden im Flusse nicht nur während der Sommerhitze, sondern auch in der kühleren Jahreszeit des Frühjahres und Herbstes; so schützen wir uns besser vor Witterungseinflüssen als durch Fudelmütze und Pelzrock.

Aber nun weiter. Wir wollten auch über die Nahrungen sprechen, die auf die Entwicklung des Körpers ungünstig wirken. Wir essen, um zu leben, aber wir leben nicht, um zu essen; wie Manche zu glauben scheint. Es giebt Leute, denen es einziger Lebenszweck ist, den Bauch zu pflegen, deren höchstes Vergnügen ist möglichst viel und möglichst gut zu essen zu trinken. Die meisten Menschen essen zu viel, das kann man mit vollem Rechte sagen. Die Nahrung ist nur dazu da, um im Alter des Erwachsenen die durch Leibesbätigkeit verbrauchten Stoffe zu ersetzen, beim Kinde außerdem noch Stoff zu Wachsthum zu liefern. Deshalb darf also das Kind verhältnißmäßig mehr (aber nicht auf einmal; weil sonst die Verdauung leidet, sondern in kürzeren Zwischenräumen) essen als ein Erwachsener. Zum Ersatz des verbrauchten Stoffes gehört aber nicht viel Nahrung, wenn dieselbe nur vernünftig gewählt ist. Und wonach soll sich diese Wahl richten? Es giebt hauptsächlich zweierlei Art von Nahrungsmitteln, die beide nothwendig, doch verschiedenen Zwecken dienen. Die eine Art sind diejenigen, welche Stoff geben für die Neubildung der abgenutzten Körperbestandtheile; dahin gehören Fleisch, Eier, Milch, überhaupt alle aus dem Thierreich genommenen Nahrungsmittel mit Ausnahme des Fettes; ferner Hülsenfrüchte, Getreide und Brod. Auch Gemüse, Kartoffeln, Wurzeln, Kohl, Früchte, Bier wirken einigermaßen, aber schwächer, als die erstgenannten in die-

ser Weise. Die andere Art der Nahrungsmittel hat den Zweck, der inneren Quelle der thierischen Wärme durch ihre Zersetzung im Körper Nahrung zu geben. Dahin gehören Wein, Bier und alle geistigen Getränke, Stärke-mehl- und zuckerhaltige Nahrungsmittel, thierische und Pflanzen-Fette. Eine Nahrung nun, die gleichmäßig aus diesen beiden Arten von Stoffen zusammengesetzt ist, wird am besten dem Bedürfnis der Erhaltung dienen. Und im Allgemeinen leitet uns auch das Gefühl in dieser Beziehung richtig. Wir essen ein Butterbrod mit Schinken und trinken ein Glas Bier dazu, und haben so das zweckmäßige Gemisch der Nahrungsstoffen getroffen. Ebenso wenn wir Suppe, Gemüse, Braten und eingemachte Früchte als Mahlzeit genießen. Jede einfache kräftige Hausmannskost enthält die zum Leben nothwendigen Nahrungsstoffe in gehörigem Verhältniß.

Aber auch die zweckmäßige Mischung der Nahrung kann den Zweck der Erhaltung mangelhaft erfüllen, wenn sie zu viel oder zu wenig genossen wird. Zu wenig essen allerdings nur wenige Menschen, wenn nicht Dürftigkeit daran Schuld ist, sonst höchstens eitle Mädchen, die sich fürchten, ihren schlanken Wuchs durch Körperfülle zu verderben, und die über die Wangenröthe der Jugendkraft dem eingebildeten Vorzuge weisse nartig gestalteter Zerbrechlichkeit opfern. Die Meisten aber essen zu viel, und noch Mehrere trinken zu viel. Das dient aber nicht zur Erhaltung, im Gegentheil, das stört dieselbe. Wenn der Magen kräftig ist, so verträgt er allerdings lange, wohl das ganze Leben hindurch, eine übermäßige Speisemenge, aber der Leib des Schlemmers schwillt unförmig an, und verbietet endlich jede rege Bewegung. Dadurch tritt die Anregung zum Verbrauch des Aufgespeicherten in den Hintergrund, es wird immer neuer Stoff angehäuft, der Mensch wird immer unbehilflicher, die einzelnen Körpertheile erschaffen aus Mangel an Uebung, und endlich wird ein solches Fett-Umgethüm sich selbst eine unüberwindliche Last, die sich ohne Reuchen kaum wenige Schritte fortzuschleppen vermag. Oder wenn im anderen Falle der Magen die übermäßige Fülle der Nahrung nicht bewältigen kann, leidet zuerst die Verdauung und allmählig auch die übrigen Körperverrichtungen; und so kann die Unmäßigkeit den ursprünglich gesunden, kräftigen Körper zu Grunde richten.

Leben wir in einem natürlicheren Zustande, so würden wir nur essen, wenn wir Hunger empfänden, d. h., wenn wir das wirkliche Bedürfnis nach Nahrung hätten. Doch Viele essen aus Langeweile oder nicht aus Hunger des Magens, sondern der Bunge; um diese zu hüten. Dergleichen kann aber immer nur bei solchen Menschen vorkommen, die leiblich brach liegen; denn wer den Körper zu allgemeiner Thätigkeit anhält, der wird durch dieselbe den Verbrauch der Stoffe so fördern, daß bald das Bedürfnis nach Wiederersatz, der Hunger, sich einstellt; und mit diesem kommt auch die Fähigkeit, zu verdauen. Wer aber Hunger hat, der wird nicht mehr essen, als er bedarf, um satt zu werden. So ist also eine körperlich rege Thätigkeit der beste Schutz vor Schlemmerei und die beste Magenstärkung.

(Schluß folgt.)

## Inserata.

### Obwieszczenie

Zajęto ruchomości jako to: Łózka brzożowe, szafka i stół sosnowe, komoda olszowa, zegar ścienny, pilka ręczna, krzeselka sosnowe, warsztaty tkackie w rynku Nowego miasta tu w Łodzi w d. 21 Kwietnia (3 Maja) r. b. o godzinie 11 z rana sprzedane będą.

Łódź d. 17 (29) Kwiet. 1872 r.

Hipolit Stodolnicki, komornik.

Urząd Starszych Zgromadzenia Tkaczy w mieście Łodzi ma honor zawiadomić osoby interesowane, że sesja kwartalna odbędzie się w dniu 24 kwiet (6 maja) r. b.

## FABRYKANTKA KWIATÓW

z Warszawy

### Walerja Więckowska.

Mam zaszczyt zawiadomić iż przyjmuję i wykonywam z całą starannością wszelkie obstaunki tyczące się stroju kwiatów, fryzuję pióra, oraz sprzedaje modne kwiaty po bardzo przystępnej cenie.

Mieszkanie moje przy ulicy Widzewskiej w domu W. Stebelskiego Geometry.

## Inserate

Das Aeltesten Amt der Weber-Vereinigung in Lodz benachrichtigt die interessirten Personen, daß die Quartal-Sitzung am 24. April (6. Mai) l. S. stattfinden wird.

Eine große Auswahl verschiedener

## Reis- und Stroh-Hüte

neuester Façon empfiehlt zu billigen Preisen.

### E. Röder,

Peter-Strasse Nr. 529.



Ein gemauertes Haus mit einem großen Hof, Schoppen, Speicher und Stallung welches zur Einrichtung eines Gasthauses und einer Restauration entsprechend, und in Łuszyń an der Petrofower-Str. gelegen ist, kann für einen mäßigen Preis gemiethet oder gekauft werden. Näheres bei D. Rosenstein in der Kutower Holznieverlage an der Widzewer Str. Nr. 1433 im Lodz.

Ein anständiges

## W a d e n

der deutschen und polnischen Sprache mächtig wird für den Verkauf von Sodawasser gesucht. Näheres in der Red. d. B.

# Die Buchhandlung

des  
**Julius Arndt**

in Lodz

zeigt einem geehrten Publikum ergebenst an, daß alle die in der Lodzer Zeitung von Herrn Föfick in Warschau offerirten periodischen Schriften und Werke zu eben diesen Preisen und bedeutend früher auch bei mir zu haben sind. Vorrätig sind noch außerdem folgende Zeitschriften:

Kreuzer Blatt	(3 wöch. Ausgabe)	à Hest	8 Kop.
Die Bunte Welt	(3 " " )	"	22 1/2 "
Die Neuzeit	(2 " " )	"	12 "
Kinderlaube	(à Quartal)	"	48 1/2 "
Kleine Leute	( " " )	"	67 1/2 "
Aus allen Welttheilen	( " " )	1 R.	—
Gewerbehalle	( " " )	1 R.	15 Kop.
Daheim	(3 wöch. " )	à Hest	18 Kop.
Die illust. Welt	(3 " " )	"	16 1/2 "
Buch der Welt	(3 " " )	"	22 1/2 "
Das Buch für Alle	(3 " " )	"	13 1/2 "
Globus ill. Zeitschrift (halbjährlich)		" 3 R.	75 "

Alle diese und noch viele andere Zeitschriften und Werke sind auf Lager und können zur Ansicht ins Haus gegeben werden.

**Julius Arndt,**  
Buchhändler

## Local-Veränderung !!

Einem geehrten Publicum die ergebene Anzeige, daß ich mein

## Uhrmacher- und optisch-mechanisches Geschäft

nach dem Hause des Herrn Samuel Lande vis-à-vis der Kanzlei der evang. Kirche verlegt habe

**L. Chmielewski,**  
Uhrmacher Optiker und Mechaniker.

Ein junger **Mann** der Qualifikation als Elementar-Schullehrer besitzt wird gesucht. Näheres bei

## Seidenwaaren-Fabrik u. Handlung

von  
**J. H. MINHORST**

Petrofower-Straße Nr. 760 vis-à-vis dem Meisterhause empfiehlt schwarze u. coulör. Seidenwaaren, echten Sammt schwarz und braun, halben Atlas, halb Sammt, Foularde, Fichus, Schälchen, Träger, Schirminchen, Slipse, Moires nebst Warden Taschentücher, Strickgarne etc. zu mäßigen Preisen.

Dem geehrten Publikum die ergebene Anzeige, daß ich mein

## Lager

### Taback, Cigarren und Papieroffen

von **A. Müller, Kiki, Petroff, Saatech et Mongoubh, P'esperans** in St. Petersburg, **Bostandzoglio** in Moskau, **Kucieczynski et Co., Mündel et Co., et Wislor** in Riga, so wie aus den renomirtesten Fabriken Warschau's etc. bedeutend vergrößert habe und deshalb im Stande bin den Wünschen meiner geehrten Abnehmer in jeder Hinsicht entgegen zu kommen. Besonders empfehle die neuen Papieroffen von Mündel et Co. Um geneigten Zuspruch ersucht.

**G. Hoffmann.**

Ein auf dem Grundstück Petrofower-Straße Nr. 713 stehendes und noch gut erhaltenes,

ein Stock hohes

## Holzgebäude

ist zum sofortigen Abbruch zu verkaufen. Näheres beim Eigenthümer.

# Die Galanterie-Waaren-Handlung

**S. Schampanier**

empfiehlt

**Moderne Sonnenschirme, Glace u. seidene Handschuhe für Damen und Herren**

**Wäsche aller Art, als: Oberhemden, Kragen, Manchetten, Kravatten, Slipse.**

**Moderne Herren-Hüte von Filz, Cassinor, u. Seide als auch Phantasie-Hüte.**

**Moderne Cord- u. seidene Mützen.**

**Lederwaaren aller Art als: Portemonnaie, Zigarrentaschen.**

**Album mit und ohne Musik.**

**Reise-Taschen und Koffer.**

**Regenschirme.**

**Spazierstöcke.**

**Fenster-Rolleaux, Gardinenstangen u. Halter.**

**Spiegel und Teppiche.**

**Plattirte Waaren aus der Fabrik Fraget und Norblin zu Fabrikpreisen.**

**Chinesischen Thee und Samoware.**

**Wiener Kaffeemaschinen neuester Konstruktion.**

Französische englische und deutsche

## Damen-Kleidstoffe

als auch

## Fenster-Gardinen

verschiedener Art

verkauft zu sehr billigen Preisen

**B. Kempner,**

Ninaplast Nr. 7.

Wschodnia-Straße Nr. 462 in der Nähe des neuen Ringes und Petrofower-Straße Nr. 555 sind verschiedene

## Wohnungen

und ein Laden von Johanni zu vermieten. Nähere Auskunft erteilt

**Julius Wanzer, Pet.-Str. 272**

Alle Herren Mitglieder der Lodzer

## Bürger-Schützen-Gilde

werden hiermit höflichst ersucht sich Sonntag, d. 5. Mai d. J. Früh punkt 5 Uhr im Garten des Paradieses zur gewöhnlichen Übung mit Gewehr einzufinden. Zugleich Sonn- und Montag

## Zirkel-Schießen

Der Vorstand.

**Zgierz, Dahligs Garten**

Sonntag, den 23. April (5. Mai) 1872.

## Garten-Musik

wozu ergebenst einladet.

**Heinhold Dahlig.**

Печатать дозволяется Начальникъ Лодзинскаго Уѣзда Фойтъ Эттингенъ.

Издатель и Редакторъ И. Петерзильга.

Годукутъ bei S. Peterzilge.